

El discurso de odio contra Dilma Rousseff desde la perspectiva semiolingüística

Gisella Meneguelli¹  0000-0003-4335-1823

Carme Ferré-Pavia²  0000-0002-7258-6376

¹Universidade Federal de Juiz de Fora, Juiz de Fora, MG, Brasil. 36036-900

²Universidad Autónoma de Barcelona, Facultad de Ciencias de la Comunicación, Departamento de Medios, Comunicación y Cultura, Bellaterra, Barcelona, España. 08193.



Resumen: El artículo muestra el análisis del discurso de odio de tipo misógino aplicado al caso de Dilma Rousseff. Se estudia el caso de la revista *Veja*, la más leída de Brasil, durante el mandato de la expresidenta, desde la perspectiva de la teoría semiolingüística de análisis del discurso. Se analiza el carácter de lo denotado en la adjetivación a partir de seis artículos de opinión de la revista, antes y después de la elección presidencial de 2014. La hipótesis global del texto es que el impeachment que sufrió Rousseff en 2016, si bien no fue provocado por el hecho de que ella fuera mujer, se caracterizó por una violencia política de género, dado que su representación social en los medios de comunicación sí se difundió en imágenes misóginas sobre las mujeres en Brasil. Las características de los comportamientos lingüísticos de *Veja* al crear imágenes sobre Rousseff caen en una propagación de odio de género, o misoginia.

Palabras clave: Análisis del discurso; Dilma Rousseff; Discurso misógino; Semiolingüística; *Veja*.

Discurso de ódio contra Dilma Rousseff a partir de una perspectiva semiolingüística

Resumo: Este artigo mostra a análise do discurso de ódio misógino aplicado ao caso de Dilma Rousseff no Brasil. O caso da revista *Veja*, a revista mais lida no Brasil durante o mandato da ex-presidenta, é estudado a partir da perspectiva da teoria semiolingüística de análise do discurso. O caráter do que é denotado na adjetivação é analisado com base em seis artigos de opinião da revista, antes e depois das eleições presidenciais de 2014. A hipótese geral do texto é que o impeachment sofrido por Dilma em 2016, embora não provocado pelo fato de ser ela mulher, foi caracterizado por violência política de gênero, dado que sua representação social na mídia foi de fato disseminada em imagens misóginas das mulheres no Brasil. As características dos comportamentos linguísticos da *Veja* na criação de imagens sobre Dilma caem em uma propagação de ódio ou misoginia de gênero.

Palavras-chave: Análise do discurso; Dilma Rousseff; Discurso misógino; Semiolingüística; *Veja*.

Hate speech against Dilma Rousseff from a semio-linguistic perspective

Abstract: This article shows the analysis of misogynist hate speech applied to the case of Dilma Rousseff in Brazil. The case of *Veja* magazine, the most widely read magazine in Brazil, during the term of office of the former president, is studied from the perspective of the semio-linguistic theory of discourse analysis. The character of what is denoted by the adjectives is analyzed from six opinion articles in the magazine before and after the 2014 presidential election. The overall hypothesis of the text is that the impeachment suffered by Rousseff in 2016, although not provoked by the fact that she was a woman, was characterized by gendered political violence, given that her social representation in the media did spread misogynistic images about women in Brazil. The characteristics of *Veja*'s linguistic behaviors in creating images about Rousseff fall into a propagation of gendered hate, or misogyny.

Keywords: Discourse analysis; Dilma Rousseff; Misogynist discourse; Semio-linguistic theory; *Veja*.

Introducción

En diciembre de 2020, una noticia de la BBC rezaba: “¿Por qué en la mayor democracia de América Latina las mujeres tienen el lugar más marginal en política?” (Gerardo LISSARDI, 2020). El Mapa de Mujeres Políticas (UIP/ONU MUJERES, 2021) que publican la Unión Interparlamentaria (UIP) y ONU Mujeres sobre el ejercicio de cargos públicos, lo confirman: Brasil ocupa el puesto 142 de 188 países analizados. Las mujeres constituyen el 51% de la población brasileña, pero su representatividad política es desproporcionada. En la Cámara de Diputados, son 77 de un total de 513 parlamentarios, y en el Senado, son 12 de 81 senadores. Se puede decir de Brasil que es un país con bases democráticas, pero, en la mayoría de los escenarios, sin participación institucional de las mujeres.

Un caso reciente en la historia política de Brasil que marca esta contradicción es la operación *Lava-Jato*, que reunió miembros del poder judicial y las élites políticas y financieras para asestar un golpe a la presidenta Dilma Rousseff en 2016 y evitar que el expresidente Luiz Inácio Lula da Silva fuera candidato a la presidencia en la elección de 2018. Toda la operación jurídico-política fue puesta en escena por los medios de comunicación, que jugaron un papel decisivo en la creación del imaginario socio-discursivo (Patrick CHARAUDEAU, 2007), creando un marco o *frame* de la corrupción del Partido de los Trabajadores (PT) de Da Silva y Rousseff.

Se plantea de manera preliminar que el tema de género es un matiz importante en la composición del discurso del juicio político a Dilma Rousseff. Puede que el género no fuera la causa del golpe, pero, al mismo tiempo, no puede ser ignorado como clave que dio forma a la construcción de este proceso, al que se puede tildar de violencia política de género (Liudmila MORALES; Lizeth PÉREZ CÁRDENAS, 2021; Mona Lena KROOK; Juliana RESTREPO, 2016).

Una de las evidencias de esta forma de violentar a las mujeres, representadas en la figura de Rousseff, fue un adhesivo preparado para la entrada de combustible de los automóviles que la mostraba con las piernas abiertas (anexo 1). Según el anunciante, el adhesivo pretendía protestar contra el aumento de precio del combustible. El adhesivo misógino no solo banaliza la violación, sino que la incita con la imagen de la manguera de gasolina penetrando a la presidenta, con ropa y accesorios fetichistas (Tiago SALOMÃO, 2015).

Estas prácticas discursivas de género fomentan la intolerancia, la discriminación, la estigmatización, diversas formas de violencia y agresión e incluso el exterminio físico de las mujeres en Brasil. Un estudio afirma que durante 2020 asesinaron a una media diaria de cinco mujeres, con un total de 747 (SWISSINFO/EFE, 2021). En 2019 habían sido 1.941, según el Observatorio de Igualdad de Género de América Latina y el Caribe (OIGALC, 2020).

La primacía masculina es un concepto del orden político que está impregnado también en el *modus operandi* del quehacer político en Brasil. Esto justifica el estudio del tratamiento dado por la prensa brasileña al caso del *impeachment* contra Rousseff, ya que son necesarias más investigaciones sobre la dimensión de género en la representatividad femenina en la política, que tuvo su clímax en la elección de Rousseff como presidenta y en su caída en el *impeachment*.

Marco teórico-referencial

Hate speech y misoginia

El concepto de *discurso de odio* aplicado a la perspectiva de género es parcialmente nuevo. Todavía ahora, conviven las propuestas donde misoginia se diferencia de afirmaciones sexistas (Louise RICHARDSON-SELF, 2018) y aquellas que incluyen la palabra misoginia en estudios más globales (Simona FRENDA *et al.*, 2019; Boris VEZJAK, 2018). Según Caitlin Carlson (2018), la misoginia, entendida como infamia en contra de las mujeres, infiere la perspectiva de género en el *hate speech*. Diversos estudios, centrados tanto en redes (Karen BOYLE; Chamil RATHNAYAKE, 2019) como en medios tradicionales, concluyen que el *hate speech* en este ámbito es una categoría política que induce violencia simbólica para culpabilizar supuestas moralidades y no actos, lo que pervive en la concepción de la feminidad contemporánea (Sue Ann BARRATT, 2018; Gisella MENEGUELLI; Carme FERRÉ-PAVIA, 2016).

El cuadro teórico sobre el discurso de odio se sitúa en el marco propuesto por la politóloga Wendy Brown (2017), para quien el *freedom of speech* es usado por voces antidemocráticas que defienden la libertad de expresión para orientar sus discursos contra la equidad de género y de raza. Tal resultado allana el camino para el neofascismo, ya que no solo genera el descrédito de las políticas de igualdad y solidaridad social, sino que legitima los poderes reproductores de las desigualdades históricas.

Haciendo una analogía entre la política estadounidense analizada por Brown en 2017 con el Brasil de Jair Bolsonaro, que sembró discursos de odio hacia las mujeres, las manifestaciones de libertad de expresión están siendo enmascaradas por un discurso políticamente incorrecto. Esta narrativa deviene una herramienta usada por la extrema derecha en contra de las pautas

progresistas de inclusión social conquistadas por las minorías en los últimos años (Miguel RIVAS BENEGAS, 2021), cuando, en realidad, se trata de producción de discursos de odio.

Los estudios sobre los ataques misóginos de presidentes (CARLSON, 2018), y en cambio, los ataques a presidentas mujeres, sorprenden: los ataques a la presidenta de Australia (2010-2013) Julia Gillard (Katherine WRIGHT; Jack HOLLAND, 2014) o los del presidente turco Tayyip Erdogan (Devran GÜLEL, 2020), que constituyen una ideología de gobierno misógina.

En la cobertura mediática de la violencia contra las mujeres, diversas investigaciones plantean cómo los medios otorgan el rol de víctima a la mujer (Aleksandra RÓŻALSKA, 2020). El predominio de tildar como víctimas de los abusos y reconocer a las mujeres como objetos y no como sujetos es un factor relevante en el tratamiento mediático (Oana BĂLUȚĂ, 2015; Gemma HARRIES; William BIRD, 2005).

Discurso patriarcal desde la semiolingüística

Los datos sobre violencia contra las mujeres en Brasil deben ser interpretados a la luz de cuestiones de raza y clase, ya que las mujeres negras y pobres son las que más mueren en Brasil (María Angélica TRONCOSO, 2021), lo que requiere una interpretación alineada en términos de comprensión de la estructura de dominación edificada sobre los cimientos del capitalismo, el colonialismo y el patriarcado.

El papel de los medios de comunicación en la representación de las mujeres y la violencia de las que son víctimas es fundamental para cambiar la cultura de misoginia que hay en Brasil, ya sea en la vida cotidiana o en las instituciones públicas (Emelina GALARZA; Rosa COBO; Mar ESTEMBRE, 2016). Sin embargo, el discurso de los medios tradicionales opera para banalizar la violencia contra las mujeres mediante el uso de diferentes estrategias (Laura Alexandra VALENCIA PATIÑO, 2018). Una de las más habituales es la desidentificación de la víctima y el borrado del agresor en titulares como *mujer asesinada*, con una interpretación de la violencia ligada a lo privado y no a relaciones de género (Bruno SOUZA-LEAL; Carlos Alberto DE CARVALHO; Elton ANTUNES, 2018).

Como analiza Judith Butler (2019, p. 11), es necesario comprender cómo los regímenes de poder entienden el patriarcado para responder a la pregunta: ¿cómo construye el lenguaje categorías de sexo? La representación de la categoría *mujer*, cuya función la normaliza y estabiliza, debe ser cuestionada como la noción que concierne al sujeto femenino. La fórmula discursiva “mujer asesinada” reafirma un cuerpo que ya ha sido interpretado con significados culturales y refuerza el vaciamiento de sentido de una categoría que viaja desde la lengua a la política, creada para la opresión de género. La reflexión de Monique Wittig (2019, p. 88) aclara bien estos términos: “*Mujer* no es cada uno de nosotros, sino la formación política e imaginaria que niega a la *mujer* (producto de una relación de explotación)”.

Los hechos cotidianos y los hechos políticos son escenificados por el discurso de los medios a través de un mecanismo de construcción del acontecimiento (*événement*) por un sujeto enunciador que constituye un mundo comentado “dirigido a otro que, al mismo tiempo, postula identidad y diferencia” (CHARAUDEAU, 2012b, p. 95). En este sentido, la semiolingüística ayuda a develar los discursos que operan esta “diferencia” en el sentido de eliminarla y silenciarla, ya que el acontecimiento nunca se transmite en su estado crudo, sino que siempre pasa por los ojos de quien lo transforma, integrándolo a sistemas de pensamiento y creencias para hacerlo inteligible para la instancia receptora.

Violencia sexual y discurso político brasileño

En su estudio sobre el “mandato de violación”, Rita Segato (2010) sostiene que la idea de *mandato* concierne a la condición e imperativo necesario para la reproducción del género como estructura instaurada en un nivel jerárquico. Es una práctica regulada por el orden social, que tiene en la figura del violador un moralizador. Este, al violar a una mujer, dirige un discurso público, representativo de un acto performativo, que pretende simbolizar una demostración de fuerza, lo que, en verdad, resulta contradictorio, ya que la violación es la experiencia de una masculinidad débil que necesita, a toda costa, tener el control.

Hay varios ejemplos de actos performativos dirigidos a las mujeres en la política, sobre todo aquellas de partidos de izquierda, en los últimos años en Brasil, que se constituyen en discurso de odio relacionado con la idea de violación. El principal *performer* de los discursos de odio de la política brasileña reciente es el anterior presidente de Brasil Jair Bolsonaro. Cuando todavía era diputado federal, Bolsonaro así se dirigió a María do Rosário, diputada del PT, dos veces, en 2014: “Ella no se merece [ser violada] porque es muy mala, muy fea”.

En el caso del proceso de acusación a Dilma Rousseff, la violencia de género no puede tomarse como un criterio generador, pero es un mecanismo legitimado por la costumbre para garantizar el patrón social de dominación masculina en el ámbito político. Si una sociedad es tolerante con la violencia cotidiana contra las mujeres no identificadas noticiada por los medios

de comunicación, el fenómeno que generaliza situaciones de maltrato y violencia se naturaliza cuando pasa a formar parte de la escena política personificada en la presidenta de la República.

Todo el imaginario construido por telenovelas, *reality shows*, periodismo, entre otros productos, constituyen lo que Teresa Lauretis (1987) llama *tecnologías de género*, que jerarquizan estas relaciones de género. Para entender la política brasileña desde el *impeachment* a Rousseff, es preciso situar el papel que jugaron los medios tradicionales en el estado de opinión pública que trajo a la presidencia a Jair Bolsonaro.

Metodología

El presente artículo investiga el discurso generado sobre la expresidenta de Brasil Dilma Rousseff en la revista *Veja*. Se ha escogido *Veja* por ser una de las voces de la opinión pública en Brasil que se opuso al discurso oficial del gobierno de Rousseff (y de todos los gobiernos del Partido de los Trabajadores). La revista *Veja* es notoriamente conocida como un medio orientado ideológicamente a la derecha en el juego político. El género discursivo seleccionado para la investigación fue el artículo de opinión, donde el pacto de expresión de la subjetividad de los autores es más explícito.

La muestra, de tipo intencional para un estudio de enfoque semiolingüístico, con bases argumentativas de escuela francesa, es de seis artículos de opinión. La autoría de los textos es atribuida a tres sujetos comunicantes distintos, en el intento de investigar la voz del sujeto enunciador en el contrato comunicativo establecido por *Veja* con su comunidad de lectores. Se analiza si los periodistas utilizan estrategias discursivas con el intento de crear un imaginario común entre los sujetos involucrados en las "circunstancias de discurso" (CHARAUDEAU, 2012a, p. 27).

De los textos, se analizaron 60 frases adjetivas que articulan las estrategias emprendidas por la revista, antes y después de la elección de 2014, en la construcción del imaginario que vincula el mal desempeño de Dilma Rousseff como presidenta de Brasil al hecho de ser una mujer. Se trata de una muestra intencional que da al estudio un carácter exploratorio.

Resultados: Representación de Dilma Rousseff por *Veja*

La representación discursiva analizada que la revista *Veja* construyó sobre Dilma Rousseff se distribuye en dos ejes temporales: el primer y el segundo mandato de la presidenta.

Hasta las elecciones de 2014, las imágenes que estaban asociadas con Rousseff fueron:

- 1) No ser confiable en relación con la democracia.
- 2) Tener dificultades para expresarse lingüísticamente por ser incapaz de pensar.

En 2014, Rousseff gana unas ajustadas elecciones sobre el candidato de derecha, Aécio Neves, quien, descontento con el resultado, despierta sospechas sobre el recuento de votos. Este fue el punto de partida para la elaboración de un discurso de deslegitimación de la presidencia de Dilma Rousseff, a través de las siguientes imágenes:

- 1) El gobierno de Dilma / PT no es confiable.
- 2) Rousseff / PT es incompetente para gobernar.

También es necesario considerar un cambio de tono entre los artículos de opinión antes y después de 2014. El tono, que es una categoría discursiva que hace referencia a la noción de *ethos*, es válido para cualquier discurso, oral o escrito. En estos, el tono da autoridad a lo que se dice, según Dominique Maingueneau (2013), permitiendo al lector construir una imagen del enunciador, quien actúa como garante de lo que se expone.

Si durante el primer mandato de Rousseff, el enunciador se colocó como analista de situaciones en tono satírico sobre el desempeño de la presidenta, en el segundo mandato, ya que ya no era posible impedir su reelección, el enunciador adquiere un tono más combativo y agresivo en el sentido de movilizar un *ethos* moralizante. Es necesario recordar que la noción de *ethos* está ligada a un proceso más amplio de construcción de una comunidad cuyos sujetos deben adherir a una posición discursiva. El tono da una dimensión subjetiva al hablante, que se manifiesta en el discurso como una voz perteneciente a un "cuerpo enunciador" marcado históricamente.

Artículos publicados en *Veja*: preelectoral 2014

Artículo 1 (Celso Arnaldo Araújo, 26/02/2014)

El punto central del artículo es la crítica a la lengua *inventada* por Dilma Rousseff, el llamado *dilmês*. Como única usuaria de esa lengua (un disparate, ya que el concepto de lengua presupone una comunidad de hablantes), nadie la comprende, lo que muestra su aislamiento y hasta un rastro de locura. El lector dispone de un enlace en amarillo (que reza *dilmês*) para que conozca el 'dilmês castizo', expresión irónica en la que se utiliza el adjetivo para descalificar el portugués hablado por la presidenta.

Figuras retóricas como antítesis, ironías, metáforas e hipérbolos se utilizan a lo largo del artículo para demostrar la incapacidad lingüística de Rousseff para expresarse en portugués, ya que los discursos improvisados de la presidenta carecen de sentido. Rousseff, la “neurona solitaria”, es biológicamente representada como la poseedora genética de una discapacidad mental por *Veja*, quien pide a la opinión pública que se adhiera a la transcripción del discurso del ‘dilmês’, y no a su traducción al portugués, para garantizar la fidelidad de la información periodística y reforzar el *ethos* confiable de la revista.

Se destaca, a continuación, los siguientes grupos adjetivados referidos a Dilma Rousseff que se encuentran en el artículo:

- (1) frases inconclusas
- (2) períodos incomprensibles
- (3) ideas sin sentido
- (4) oratoria muy limitada
- (5) locuras gramaticales
- (6) aterradoras improvisaciones
- (7) neurona solitaria

Cabe destacar, en los casos (4), (5) y (6), que los adjetivos se colocan por delante de los sustantivos, revelando una valoración axiológica del enunciador sobre el discurso de Rousseff. Con relación a la frase (7), se repite varias veces en otros artículos de la revista como estrategia de cristalización de representaciones sociales (Serge MOSCOVICI, 2012), con el fin de crear un estereotipo de debilidad cognitiva para Rousseff.

Volviendo al concepto de *capitis deminutio* ontológica presentado por Boaventura de Sousa Santos (2020), por ser una “neurona solitaria”, Dilma Rousseff es considerada un individuo *sui generis* de la especie humana o, incluso, ni siquiera es considerada plenamente humana, ya que es un ser humano degradado, sin entidad ni derechos.

Artículo 2 (Augusto Nunes, 13/03/2014)

De este artículo se destacan las siguientes expresiones adjetivas:

- (8) *serial killer* de las letras
- (9) generaciones espontáneas
- (10) mente burda y deformada
- (11) frasista irreprochable
- (12) iletrada presidente
- (13) régimen de ectoplasma verbal

Dilma Rousseff es acusada de asesinar la lengua portuguesa y de ser irrespetuosa con la autoridad lingüística y literaria representada por el periodista y escritor Nelson Rodrigues, baluarte de letras y (11) frasista irreprochable. La “criminal” no comete solo uno, sino dos delitos, cuando cita a Rodrigues con frases sin pensar, (9) generaciones espontáneas pronunciadas por una (12) iletrada presidenta.

También en este artículo, la incompetencia lingüística de la presidenta es tratada como un problema congénito de una (10) mente burda, deformada y delirante. El (13) régimen de ectoplasma verbal muestra el sinsentido del discurso de Rousseff, que no encuentra apoyo en el texto de Rodrigues.

La recitación y re-presentación de una palabra en diferentes contextos son estrategias para cristalizar socialmente un concepto. Es lo que pasa con la palabra *dilmês*, que impregna en la memoria colectiva de los lectores de *Veja* la incapacidad lingüística de la presidenta y la imagen de que “habla mal porque piensa mal”.

El enunciador realiza un trabajo de construcción de sentido sobre la incompetencia de Rousseff para gobernar desde la relación pensamiento-lenguaje, que debe estar bien amalgamada en un buen político. Como Rousseff no tiene tal cualidad, *Veja* construye su imagen como la de un político incapaz de expresarse y, en consecuencia, de ser un gobernante eficiente para Brasil.

El prejuicio lingüístico de los medios sobre Lula da Silva siempre ha acompañado el análisis político de su incompetencia, antes de ser elegido presidente de Brasil en 2002. El obrero y la mujer¹ son descalificados por la misma estrategia de polarización lingüística, que es una de las facetas de la polarización social.

Existe una disputa ideológica materializada lingüísticamente entre la “norma culta” de *Veja* (y la élite que representa) y el “desorden de Rousseff” (y su gobierno) para el país. Dilma Rousseff y el PT representan el ascenso social de la cultura popular, que es, concreta y simbólicamente, combatida por un discurso conservador, autoritario y burlesco.

¹ Los medios de comunicación tradicionales poco dicen sobre la visible confusión mental de Jair Bolsonaro en sus discursos. Poco articulado en la retórica discursiva, él también es hablante de un portugués popular, pero tales características no reciben el mismo peso crítico que ha recibido Rousseff en relación con su incapacidad de gobernar.

Artículo 3 (Celso Arnaldo Araújo, 29/09/2013)

El artículo, que trata del encuentro de Dilma Rousseff con el publicista Jefferson Monteiro, creador del personaje virtual Dilma Bolada² (Deysi CIOCCARI, 2015), pretende desenmascarar su espontaneidad como una construcción de marketing útil para su campaña electoral. Los adjetivos del artículo son abundantes y, por ello, se destacaron solo algunos:

- (14) genio irascible
- (15) era paleolítica
- (16) gurú virtual
- (17) inclemente pobreza de razonamiento
- (18) irremediable desierto de ideas
- (19) Brasil Maravilla
- (20) peor orador
- (21) ideas rudimentarias
- (22) Oficial Rousseff
- (23) *fake* Bolada
- (24) diálogo *non sense*
- (25) Dilma Oficial
- (26) falso perfil

El enunciador deslegitima a Dilma Rousseff como presidenta con el juego entre las frases (22) y (25), dudando si Rousseff es la oficial al cuestionar quién es Dilma Rousseff.

Rousseff siempre ha sido criticada por ser una persona de mal genio, calidad que se le atribuye en (14). Este atributo se otorga comúnmente a las mujeres que, al ocupar roles de liderazgo, exhiben comportamientos asociados a los hombres. Durante su presidencia, los medios la llamaron peyorativamente "gerentona", algo que impregnó el lenguaje popular.

En el sentido de vincular una discapacidad cognitiva a la presidenta, también se observan las expresiones (17), (18), (21) y (24) como ilustraciones de la fragilidad de su pensamiento.

En la crítica hacia ella, el enunciador cuestiona si su encuentro con el publicista tendría fines de marketing electoral para su candidatura a la reelección, momento a partir del cual Rousseff comenzó a aparecer en las redes sociales, poniendo en duda un (26) falso perfil que creó un país ficticio (19).

Lo que se concluye del uso de los adjetivos en este período previo a las elecciones de 2014 es que el enunciador detrás de *Veja* hace un uso axiológico de esta categoría lingüística para expresar sus creencias y juicios de valor sobre Dilma Rousseff y su gobierno, dando una supuesta objetividad a las caracterizaciones nominales, como si los adjetivos fueran entidades externas a los referentes.

Si bien el género del artículo de opinión es más subjetivo, desde el punto de vista periodístico también debe presentar un nivel informativo que apoye las posiciones de su autor. Sin embargo, las elecciones léxicas discriminatorias y desconcertantes revelan un carácter axiológico y una alta carga de subjetividad en la organización discursiva, con el fin de socavar la credibilidad de Dilma Rousseff como presidenta y de su partido, el PT.

Artículos Post-elección 2014

Artículo 4 (Reinaldo Azevedo, 01/09/2015)

Se procede al análisis de las siguientes expresiones adjetivas:

- (27) pliegues de la impostura
- (28) nuevo y exitoso modelo
- (29) ambición de Lula
- (30) pedaleos criminales
- (31) crisis económica
- (32) crisis política
- (33) hijas no deseadas³
- (34) crisis de confianza

Comenzando por el título del artículo, se trata de una interpelación-desahogo dirigida a Dilma Rousseff para que reconozca la insostenibilidad de su gobierno, ya que, simbólicamente, ya dejará de ser presidenta del país.

En cuanto al uso de adjetivos, el enunciador crea la imagen de que el gobierno es un mentiroso (27) y que la verdad emergió porque ya era imposible tapar sus mentiras. Cabe señalar que la crisis económica del país (31) también se debió a una crisis política provocada por la oposición que no se menciona en el artículo, lo que muestra falta de profundidad en el análisis periodístico.

² Bolado(a) es una palabra usada por los jóvenes brasileños para designar alguien confuso, sorprendido o preocupado.

³ Se refieren a las crisis como "hijas no deseadas".

Al decir que el gobierno mintió a los brasileños, por haber atribuido la causa de la crisis económica a cuestiones internacionales, el enunciador omite este factor. Por supuesto, la crítica a la mala gestión interna en la gestión de la economía no solo es válida sino fundamental para los medios de comunicación, sino que no puede encubrir las otras causas de la crisis económica.

El enunciador ironiza un discurso de la presidenta en Europa en 2012, como un (28) nuevo y exitoso modelo que Brasil habría tratado de implementar con la ambición de Lula da Silva (29), que habría culminado en los (30) pedaleos criminales⁴. De manera intencionada, se califica de criminal el pedaleo fiscal para construir la tesis del delito de responsabilidad cometido por Dilma para justificar su acusación.

Comprender qué es el pedaleo fiscal puede ser difícil para los no versados. Aquí es donde deben entrar los medios de comunicación con el objetivo de informar a los lectores sobre lo que son. No se menciona el hecho de que el recurso fue ampliamente utilizado por los presidentes que precedieron a Rousseff, por lo que cabe preguntarse: ¿por qué se omitió esta información a los lectores? Esto desembocó en la creación de un escenario caótico creado por una (34) crisis de confianza, la llamada hija no deseada (33) de cualquier gobierno.

Así, se crearon las condiciones para que los lectores creyeran que la única salida para Brasil en ese momento: que Rousseff renunciara a su cargo, algo que ella no hizo.

Las frases adjetivas utilizadas en la crítica de este artículo fueron:

- (35) disco rayado
- (36) lucha armada
- (37) menor probabilidad
- (38) tonta valentía
- (39) (más) carácter existencialista
- (40) proyecto de poder
- (41) cinismo de la política
- (42) Dil-má

Una vez más, la presidenta es criticada por su fragilidad intelectual y política porque citó mal a otro escritor brasileño, Guimarães Rosa. Como algo común en sus discursos, el enunciador dice que es un (35) disco rayado.

Políticamente, el enunciador deconstruye el discurso de Rousseff de que está siendo victimizada por la intolerancia de opositores con el caso del presidente de la Central Única de los Trabajadores (CUT), que habría defendido la (36) lucha armada en el Planalto⁵. Sobre este tema, cabe señalar que la falta de contextualización del episodio evoca la actuación pasada de Dilma Rousseff frente a la dictadura militar, así como el estereotipo negativo de cierta clase media brasileña sobre el nombre sindicalista asociado a un trabajador holgazán, de izquierda, violento e incluso criminal. Resulta que el PT nació en un contexto sindical, en la década de 1970, que reacciona contra la política salarial y laboral impuesta por la dictadura militar, que culminó en amplias huelgas de 1978 a 1980 lideradas por el entonces metalúrgico Luiz Inácio Lula da Silva. Sobre esto, Paulo Krischke (2006) analiza que las discusiones sobre la corrupción en el PT atribuyen al partido un carácter mafioso congénito a la actividad sindical.

Por tanto, al evocar al presidente de la CUT en el artículo, el enunciador organiza intencionadamente, en el plano discursivo, el imaginario de la lucha de clases representado por la burguesía (formada por lectores de *Veja*) y los trabajadores (identificados con el PT), simplificando con un estereotipo la historia de las luchas políticas en el país.

En relación con Rousseff, el enunciador refuerza la petición de renuncia que le hace demostrar que ella no tiene la (37) menor posibilidad de aprender nada, por su soberbia y estupidez, por haber traicionado la confianza de los brasileños.

Finalmente, en un intento de representar eufónicamente al coro de los participantes del evento en la ciudad de Salvador en el que estuvo presente Dilma Rousseff, el enunciador crea una nueva palabra en lengua portuguesa a partir del nombre Dilma: 'Dil-má' (algo como Dil-mala en español). Al cambiar el acento de la primera sílaba a la segunda, se crea un adjetivo dentro del nombre Dilma, es decir, el nombre de la presidenta contiene el atributo de la maldad, que representa el Mal absoluto que debe ser eliminado de la política brasileña.

Artículo 5 (Reinaldo Azevedo, 21/01/2015)

Resaltan los siguientes adjetivos para este análisis:

- (43) té de sumidero
- (44) presidenta petista⁶

⁴ Los "pedaleos fiscales" fueron el argumento político-jurídico del crimen de responsabilidad que llevaron al impeachment de Rousseff. Se trata de un recurso que retrasa el pago de dinero a acreedores del gobierno largamente usado por jefes del ejecutivo.

⁵ La Central es la mayor organización sindical brasileña y de Latinoamérica y la 5ª del mundo. Planalto es la sede oficial de la Presidencia en Brasilia.

⁶ Petista es relativo al PT (Partido de los Trabajadores).

- (45) fraudes electorales
- (46) protagonista accidental
- (47) estrella de un almuerzo
- (48) credibilidad fiscal
- (49) medidas impopulares
- (50) discurso de la falsedad, del engaño y de la trampa

El artículo se basa en la oposición entre Dilma Rousseff y su nuevo ministro de la Hacienda, Joaquim Levy, un notorio economista representante del mercado financiero, muy criticado por el ala progresista por haber dado un rumbo económico contrario al proyecto de desarrollo del PT. Todos los adjetivos positivos están relacionados con él, (46), (47) y (48), mientras que los adjetivos negativos están relacionados con Rousseff, (43), (44), (45), (48), (49), (50).

No en vano, el enunciador clasifica a Dilma Rousseff como (44) presidenta petista, como si el propio adjetivo petista representara una calidad negativa. Los adjetivos relacionados con Rousseff la sitúan como una figura vacía en la presidencia (43), cuyas actitudes resultaron ser falsas y desastrosas (45) y (49), generándole una crisis de confianza. Es su ministro de la Hacienda, en cambio, quien representa las virtudes de la credibilidad, tanto que él, y no ella, fue el protagonista de un almuerzo en Suiza (47) que le convirtió en un (46) protagonista accidental, ya que su discurso devolvió a Brasil la (48) credibilidad fiscal perdida por su antecesor.

La comparación dicotómica entre el mal y el bien, representada por Rousseff y Levy respectivamente, es un dispositivo discursivo que estigmatiza a las mujeres. En este caso, el Mal se revela en la incompetencia de las mujeres, especialmente cuando ocupan puestos de liderazgo. Esta forma de intimidación a las mujeres en un intento de reducir su representatividad en el espacio público se ha llevado a cabo ampliamente en la política brasileña en los últimos años, justo cuando ha comenzado a tener una mayor representación femenina en los cargos políticos.

Artículo 6 (Reinaldo Azevedo, 25/08/2015)

En el título, el artículo afirma ser engañoso el discurso de Dilma Rousseff, es decir, se dice con la intención de engañar a la sociedad brasileña debido a la manipulación de informaciones sobre la intervención de la economía internacional en la economía nacional. El enunciador asume el ethos de acusador y, para probar su punto de vista, lo refrenda en análisis previos ya realizados por él, a partir de los cuales tendría la autoridad para elaborar las siguientes expresiones adjetivas:

- (51) discurso falaz
- (52) trance financiero
- (53) modelo irresponsable de lulismo
- (54) sabiduría superior
- (55) valoraciones formidables
- (56) irresponsabilidad del PT
- (57) «modo» brasileño
- (58) tiempo de las vacas gordas
- (59) isla de prosperidad
- (60) mar de recesión

El artículo critica no solo al gobierno de Rousseff, sino a todos los gobiernos del PT, en (53) y (55), que se jactan de que Brasil está dando al mundo un ejemplo de cómo gobernar (56) de manera exitosa (54), (57) y (58), cuando la economía internacional estaría navegando en un (60) mar de recesión.

Se nota que la crítica del texto no se dirige solo a Rousseff, sino también a su partido y, en particular, a Lula da Silva. Con la frase (53), el enunciador vincula el desastre económico brasileño con el lulismo, concepto desarrollado por el politólogo André Singer (2012) para explicar el alejamiento pragmático de importantes pautas de izquierda adoptado por el Partido de los Trabajadores en la administración de Da Silva para generar hegemonía. El enunciador agrega los rasgos *oportunista* e *ignorante* al expresidente, comparándole irónicamente (54) al académico que lo precedió para incorporarlo al concepto de lulismo y así ampliar su significado como una práctica de gestión económica irresponsable que generó una grave crisis en Brasil.

Conclusiones y discusión

Como se vio en este artículo, antes de 2014, los artículos de *Veja* analizados tenían como objetivo socavar la credibilidad de la presidenta para promover un cambio de comportamiento en el lector en la elección de ese año. Sin embargo, eso no sucedió, ya que 54 millones de votantes votaron por la reelección de Rousseff. A partir de ahí, se comenzó a leer en *Veja* un proyecto de intención dirigido a atacar no solo la credibilidad, sino su legitimidad como presidenta de Brasil.

Uno de los recursos lingüísticos utilizados por *Veja* y analizados aquí fue el adjetivo, con el fin de crear imágenes de Dilma Rousseff para hacer creer a sus lectores que ella no tenía condiciones para ser presidenta de Brasil. El uso de lugares comunes, como “el lenguaje es pensamiento”, “habla sin sentido”, “neurona solitaria” reforzó los discursos estereotipados sobre Rousseff que se alejaron de un análisis de interés público sobre la política brasileña.

El discurso de ilegitimidad construido contra Dilma Rousseff debería leerse más ampliamente. Como enseña Charaudeau (2016), es a través del proceso de legitimación que el cuerpo social reconoce a alguien para que actúe en su nombre. Lo que fue visto en la política brasileña recientemente, especialmente después del impedimento de Rousseff, es que las mujeres han sido deslegitimadas para ocupar cargos públicos, lo que conforma una violencia política misógina.

Estos datos coinciden con Barratt (2018) en el sentido que el ataque mezcla acusaciones de supuesta incapacidad y corrupción con un lenguaje de tinte sexista con una alta dosis de discurso de odio. También los datos de Concepción Fernández-Villanueva y Gabriel Bayarri-Toscano (2021) indican que en Brasil y desde las filas bolsonaristas se legitimó la violencia contra los oponentes políticos. Desde las redes sociales, se concluye que *posts* contra Rousseff también se originaron por prejuicios de género (Pâmela C. STOCKER; Silvana C. DALMASO, 2016).

Estudios como los de Gülel (2020) y Wright y Holland (2014) dibujan un escenario político donde el odio de género refuerza la lucha política en diversos países y diferentes sistemas políticos (KROOK; RESTREPO, 2016), lo que pergeña un gran reto sobre la lucha contra la violencia política de género. Vanderlei Ezequiel, Daysi Ciocari y Claudio Coelho (2019) identifican ese odio en el caso de Rousseff en la lucha de clases, un reduccionismo y antagonismo en el discurso confirmado por Tayrine Días, Marisa Von Bülow y Danniell Gobbi (2021).

La hipótesis del artículo sobre la implicación mediática en la narrativa *pro-impeachment* a Rousseff queda evidenciada en los textos desde la perspectiva semiolingüística. Es evidente que se trata de un estudio totalmente cualitativo, con una muestra exploratoria y desde una visión del detalle de los discursos que limita las afirmaciones generalizables. Esta perspectiva no es totalmente novedosa pero no es la más abordada, de modo que complementa la perspectiva del análisis de contenido y análisis de redes de otros estudios, que se abren a distintas partes del mundo (Gisella MENEGUELLI; Carme FERRÉ-PAVIA, 2022; Zainab ALAM, 2021; Eleonora ESPOSITO; Sole Alba ZOLLO, 2021).

Atacar la legitimidad de Rousseff fue el primer paso hacia el acuerdo financiero-político-jurídico-mediático que llevó a su juicio político en 2016. Sacarla del escenario político significó frenar, o incluso eliminar, el avance de pautas progresistas que ganaron espacio por la primera vez en la historia política de Brasil con los gobiernos del Partido de los Trabajadores, tales como la ampliación de derechos para mujeres, indígenas, personas con discapacidad y LGBTI+, entre otros ámbitos, en una escena sociolingüística de polarización (Dante LUCCHESI, 2015). Para Mariana Souza (2018) esto golpeó la dignidad de los y las brasileños.

Es evidente que para combatir el machismo y la misoginia en Brasil es necesario que más mujeres estén en la política. Para prevenir el avance de las agendas feministas, la violencia política de género ha sido la herramienta utilizada por los hombres que ocupan posiciones de poder en Brasil. Así, esa violencia se nutre de un discurso misógino que los medios reproducen y corean, sin que los códigos de ética que ellos mismos se han autoimpuesto lo impidan.

Referencias

ALAM, Zainab. “Violence against women in politics. The case of Pakistani women’s activism”. *Journal of Language Aggression and Conflict*, v. 9, n. 1, p. 21-46, 2021. <https://doi.org/10.1075/jlac.00052.ala>. Acceso en 07/04/2022.

ARAÚJO, Celso Arnaldo. “Editorial do Estadão endossa a constatação feita pela coluna há 5 anos: os discursos de improviso de Dilma Rousseff são um desfile de frases inacabadas, parágrafos incompreensíveis e ideias sem sentido”. *Veja*, 26 de febrero de 2014. Disponible en <https://veja.abril.com.br/blog/augusto-nunes/editorial-do-estadao-endossa-a-constatacao-feita-pela-coluna-ha-5-anos-os-discursos-de-improviso-de-dilma-rousseff-sao-um-desfile-de-frases-inacabadas-paragrafos-incompreensiveis-e-ideias-sem-sentido/>. Acceso en 15/05/2014.

ARAÚJO, Celso Arnaldo. “O duelo virtual, mas pessoal, entre Dilma Bolada e Dilma Rousseff reacende a polémica: existe uma Dilma oficial?”. *Veja*, 29 de septiembre de 2013. Disponible en <https://veja.abril.com.br/blog/augusto-nunes/celso-arnaldo-o-duelo-virtual-mas-pessoal-entre-dilma-bolada-e-dilma-rousseff-reacende-a-polemica-existe-uma-dilma-oficial/>. Acceso en 27/03/2014.

AZEVEDO, Reinaldo. “Não dá mais, Dilma! A Presidência não pode mais ser ocupada pelo vazio. O país não aguenta”. *Veja*, 1 de septiembre de 2015. Disponible en <https://veja.abril.com.br/blog/reinaldo/nao-da-mais-dilma-a-presidencia-nao-pode-mais-ser-ocupada-pelo-vazio-o-pais-nao-aguenta/>. Acceso en 15/10/2015.

AZEVEDO, Reinaldo. "O discurso falacioso de Dilma. Ou: Modos de usar a realidade internacional". *Veja*, 25 de agosto de 2015. Disponible en <https://veja.abril.com.br/blog/reinaldo/o-discurso-falacioso-de-dilma-ou-modos-de-usar-a-realidade-internacional/>. Acceso en 07/11/2015.

AZEVEDO, Reinaldo. "Onde está você, Dilma Rousseff?". *Veja*, 21 de enero de 2015. Disponible en <https://veja.abril.com.br/blog/reinaldo/onde-esta-voce-dilma-rousseff/>. Acceso en 27/01/2015.

BĂLUȚĂ, Oana. "Representing and Consuming Women. Paradoxes in Media Covering Violence Against Women". *Journal of Media Research*, v. 8, n. 2, p. 52-67, 2015. Disponible en <https://www.ceeol.com/search/article-detail?id=284733>. Acceso en 01/05/2022.

BARRATT, Sue Ann. "Reinforcing Sexism and Misogyny. Social Media, Symbolic Violence and the Construction of the Femininity-as-Fail". *Journal of International Women Studies*, v. 19, n. 3, p. 16-31, 2018. Disponible en <https://vc.bridgew.edu/jiws/vol19/iss3/3>. Acceso en 03/04/2022.

BOYLE, Karen; RATHNAYAKE, Chamil. "#Him Too and the networking of misogyny in the age of #MeToo". *Feminist Media Studies*, v. 20, n. 8, p. 1259-1277, 2019. Disponible en <https://doi.org/10.1080/14680777.2019.1661868>. Acceso en 15/04/2022.

BROWN, Wendy. *The big picture: defending society*. Nueva York: Public Books, 2017.

BUTLER, Judith. *Problemas de gênero: feminismo e subversão da identidade*. Rio de Janeiro: Civilização Brasileira, 2019.

CARLSON, Caitlin R.. "Misogynistic Hate Speech and its Calling Effect on Women's Free Expression during the U. S. 2016 Presidential Campaign". *Journal of Hate Studies*, v. 14, n. 1, p. 97-111, 2018. Disponible en <https://doi.org/10.33972/jhs.126>. Acceso en 04/05/2022.

CHARAUDEAU, Patrick. "Les stéréotypes, c'est bien. Les imaginaires, c'est mieux". In: BOYER, Henri (Dir.). *Stéréotypage, stéréotypes: fonctionnements ordinaires et mises en scene*, 2007. Disponible en <http://www.patrick-charaudeau.com/Les-stereotypes-c-est-bien-Les.html>. Acceso en 21/09/2013.

CHARAUDEAU, Patrick. *A conquista da opinião pública: como o discurso manipula as escolhas políticas*. São Paulo: Contexto, 2016.

CHARAUDEAU, Patrick. *Discurso das mídias*. São Paulo: Contexto, 2012b.

CHARAUDEAU, Patrick. *Linguagem e discurso: modos de organização*. São Paulo: Contexto, 2012a.

CIOCCARI, Deysi. "Dilma Bolada o Dilma Rousseff. ¿Quién es la diva de la nación?". *Más Poder Local*, v. 22, p. 32-39, 2015. Disponible en <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=7434697>. Acceso en 20/04/2022.

DÍAS, Tayrine; VON BÜLOW, Marisa; GOBBI, Danniell. "Populist Framing Mechanisms and the Rise of Right-Wing Activism in Brazil". *Latin American Politics and Society*, v. 63, n. 3, p. 69-92, 2021. Disponible en <https://doi.org/10.1017/lap.2021.22>. Acceso en 23/04/2022.

ESPOSITO, Eleonora; ZOLLO, Sole Alba. "'How dare you call her a pig, I know several pigs who would be upset if they knew'. A multimodal critical discursive approach to online misogyny against UK MPs on YouTube". *Journal of Language Aggression and Conflict*, v. 9, n. 1, p. 47-75, 2021. Disponible en <https://doi.org/10.1075/jlac.00053.esp>. Acceso en 01/05/2022.

EZEQUIEL, Vanderlei de Castro; CIOCCARI, Deysi; COELHO, Cláudio Novaes Pinto. "O pensamento conservador e as manifestações de ódio na cena política brasileira". *Estudos de Sociologia* [En línea]. Araraquara, 2019, v. 24, n. 46, p. 267-286. Disponible en <https://periodicos.fclar.unesp.br/estudos/article/view/9539>. ISSN 1982-4718. DOI: 10.52780/res.9539. Acceso en 03/05/2022.

FERNÁNDEZ-VILLANUEVA, Concepción; BAYARRI-TOSCANO, Gabriel. "Legitimation of hate and political violence through memetic images: the Bolsonaro campaign". *Communication & Society*, v. 34, n. 2, p. 449-468, 2021. Disponible en <https://doi.org/10.15581/003.34.2.449-468>. Acceso en 15/01/2022.

FREND, Simona; GHANEM, Bilal; MONTES-GÓMEZ, Manuel; ROSSO, Paolo. "Online Hate Speech Against Women. Automatic identification of Misogyny and Sexism on Twitter". *Journal of Intelligent & Fuzzy Systems*, v. 36, n. 5, p. 4743-4752, 2019. Disponible en <https://doi.org/10.3233/JIFS-179023>. Acceso en 03/05/2022.

- GALARZA, Emelina; COBO, Rosa; ESQUEMBRE, Mar. "Medios y violencia simbólica contra las mujeres". *Revista Latina de Comunicación Social*, n. 71, p. 818-832, 2016. Disponible en <https://doi.org/10.4185/RLCS-2016-1122>. Acceso en 12/04/2021.
- GÜLEL, Devran. "Patterns of Misogyny in Turkey's Contemporary Political Discourse: An Analysis of Presidential Speech". *Nuovi Autoritarismi e Democrazie. Diritto, Istituzioni, Società*, v. 2, n. 1, p. 34-57, 2020. Disponible en <https://doi.org/10.13130/2612-6672/13436>. Acceso en 07/01/2022.
- HARRIES, Gemma; BIRD, William. "Keeping an Eye on the Campaign: Monitoring Media Coverage of the 16 Days of Activism: No Violence against Women and Children Campaign". *Agenda: Empowering Women for Gender Equity*, v. 19, n. 66, p. 90-96, 2005. Disponible en <https://www.jstor.org/stable/4066546>. Acceso en 26/12/2021.
- KRISCHKE, Paulo. "O sindicalismo e a trajetória do PT". *Cadernos de Pesquisa Interdisciplinares em Ciências Humanas*, v. 7, n. 85, p. 1-15, 2006. Disponible en <https://periodicos.ufsc.br/index.php/cadernosdepesquisa/article/view/2185>. Acceso en 03/07/2017.
- KROOK, Mona Lena; RESTREPO, Juliana. "Violencia contra las mujeres en política. En defensa del concepto". *Política y Gobierno*, v. 23, n. 2, p. 459-490, 2016.
- LAURETIS, Teresa de. "The technology of gender". In: LAURETIS, Teresa de. *Technologies of gender*. Bloomington: Indiana University Press, 1987. p. 1-30.
- LISSARDI, Gerardo. "¿Por qué en la mayor democracia de América Latina las mujeres tienen el lugar más marginal en política?". *BBC News Mundo*, 3 de diciembre de 2020. Disponible en <https://bbc.in/2XDJ8Xc>. Acceso en 05/12/2021.
- LUCCHESI, Dante. *Língua e sociedade partidas: a polarização sociolinguística do Brasil*. São Paulo: Contexto, 2015.
- MAINGUENEAU, Dominique. *Análise de textos de comunicação*. São Paulo: Cortez, 2013.
- MENEGUELLI, Gisella; FERRÉ-PAVIA, Carme. "Apología de la polémica como modalidad argumentativa: el conflicto público en Brasil en las protestas de 2015". *Cultura, Lenguaje y Representación*, v.16, p. 57-84, 2016. Disponible en <http://doi.org/10.6035/clr.2016.16.4>. Acceso en 28/01/2022.
- MENEGUELLI, Gisella; FERRÉ-PAVIA, Carme. "Hate speech and social polarization in Brazil". In: PÉREZ ESCOLAR, Marta; NOGUERA, José M. (Eds.). *Hate speech and polarization in participatory society*. Londres: Routledge, 2022. p. 163-176. Disponible en <https://cutt.ly/xSGLIiw>. Acceso 02/05/2022.
- MORALES, Liudmila; PÉREZ CÁRDENAS, Lizeth. "Violencia política contra las mujeres en México y Ecuador (2016-2019)". *Colombia Internacional*, n. 107, p. 113-137, 2021. Disponible en <https://doi.org/10.7440/colombiaint107.2021.05>. Acceso en 08/02/2022.
- MOSCOVICI, Serge. *Representações sociais: investigações em psicologia social*. Petrópolis: Vozes, 2012.
- NUNES, Augusto. "Dilma Rousseff, a serial killer das letras, continua vilipendiando Nelson Rodrigues". *Veja*, 13 de marzo de 2014. Disponible en <https://veja.abril.com.br/blog/augusto-nunes/dilma-rousseff-a-serial-killer-das-letras-continua-vilipendiando-nelson-rodrigues/>. Acceso en 21/03/2014.
- OIGALC. OBSERVATORIO DE IGUALDAD DE GÉNERO DE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE. *Feminicidio*. 2020. Disponible en <https://oig.cepal.org/es/indicadores/feminicidio>. Acceso en 15/08/2021.
- RICHARDSON-SELF, Louise. "Women-Hating: On Misogyny, Sexism and Hate Speech". *Hypatia*, v. 33, n. 2, p. 256-272, 2018. Disponible en <https://doi.org/10.1111/hypa.12398>. Acceso en 29/06/2020.
- RIVAS BENEGAS, Miguel. "Contra las mujeres, el discurso misógino de Vox: las 'palabras gruñido' del nacional-populismo español". *Investigaciones Feministas*, v. 12, n. 1, p. 67-77, 2021. Disponible en <https://doi.org/10.5209/infe.69585>. Acceso en 03/05/2022.
- RÓŻALSKA, Aleksandra. "Violence against Women as Reflected in the Polish Television Series 'A Second Chance'". *Przegląd Socjologii Jakościowej*, v. 16, n. 1, p. 28-46, 2020. Disponible en <https://doi.org/10.18778/1733-8069.16.1.03>. Acceso en 17/09/2021.
- SALOMÃO, Tiago. "Adesivo com Dilma sendo 'penetrada' por bomba levanta a questão: isso é protesto?", 1 de julio de 2015. Disponible en <https://www.infomoney.com.br/colunistas/blog-da->

[redacao/adesivo-com-dilma-sendo-penetrada-por-bomba-levanta-a-questao-isso-e-protesto/](#).

Acceso en 08/07/2015.

SANTOS, Boaventura de Sousa. *O fim do império cognitivo: a afirmação das epistemologias do Sul*. Belo Horizonte, São Paulo: Autêntica, 2020.

SEGATO, Rita Laura. *Las estructuras elementales de la violencia: ensayos sobre género entre la antropología, el psicoanálisis y los derechos humanos*. Buenos Aires: Prometeo Libros, 2010.

SINGER, André. *Os sentidos do lulismo: reforma gradual e pacto conservador*. Cia. das Letras/ Penguin Random House, 2012.

SOUZA, Mariana Jantsch de. "Discurso de ódio e dignidade humana: uma análise da repercussão do resultado da eleição presidencial de 2014". *Trabalhos em Lingüística Aplicada*, v. 57, n. 2, p. 922-953, 2018. Disponible en <https://doi.org/10.1590/010318138651928366411>. Acceso en 01/05/2022.

SOUZA-LEAL, Bruno; DE-CARVALHO, Carlos Alberto; ANTUNES, Elton. "Violence against Brazilian women in public and mediatic spheres". *Comunicar* [En línea]. 2018, v. 26, n. 55, p. 19-28. Disponible en <https://www.revistacomunicar.com/index.php?contenido=detalles&numero=55&articulo=55-2018-02&idioma=pt>. ISSN 1988-3293. DOI: 10.3916/C55-2018-02. Acceso en 27/02/2022.

STOCKER, Pâmela Caroline; DALMASO, Silvana Copetti. "Uma questão de gênero: ofensas de leitores à Dilma Rousseff no Facebook da *Folha*". *Revista Estudos Feministas*, v. 24, n. 3, p. 679-690, 2016. Disponible en <http://dx.doi.org/10.1590/1806-9584-2016v24n3p679>. Acceso en 09/03/2022.

SWISSINFO/EFE. "Casi 750 mujeres fueron asesinadas en 2020 en cinco estados de Brasil". *Swissinfo*, EFE, 4 de marzo de 2021. Disponible en https://www.swissinfo.ch/spa/brasil-feminicidios_casi-750-mujeres-fueron-asesinadas-en-2020-en-cinco-estados-de-brasil/46420970. Acceso en 30/07/2021.

TRONCOSO, María Angélica. "La violencia en Brasil volvió a crecer en 2020 con la pandemia". *Swissinfo*, 15 de julio de 2021. Disponible en <https://www.swissinfo.ch/spa/la-violencia-en-brasil-volvi%C3%B3-a-crecer-en-2020-con-la-pandemia/46790466>. Acceso en 23/07/2021.

UIP/ONU MUJERES. "Mujeres en la política: 2021". *ONU Mujeres*, 2021. Disponible en <https://www.unwomen.org/es/digital-library/publications/2021/03/women-in-politics-map-2021>. Acceso en 06/01/2022.

VALENCIA PATIÑO, Laura Alexandra. "Estrategias discursivas de lexicalización y metaforización en noticias del periódico *Q'Hubo* relacionadas con los feminicidios". *Episteme*, v. 10, n. 1-2, p. 21-31, 2018. Disponible en <https://revistas.usantotomas.edu.co/index.php/episteme/article/view/5572/5500>. Acceso en 19/09/2020.

VEZJAK, Boris. "Sexism and Misogyny Trough the Pseudoscientific Discourse: Media Context of 'The Wrong Sex'". *Javnost: The Public*, v. 25, p. 97-113, 2018. Disponible en <https://doi.org/10.1080/13183222.2018.1554314>. Acceso en 02/10/2020.

WITTIG, Monique. "Não se nasce mulher". In: HOLLANDA, Heloisa Buarque de (Org.). *Pensamento feminista: conceitos fundamentais*. Rio de Janeiro: Bazar do Tempo, 2019. p. 83-94.

WRIGHT, Katherine A. M.; HOLLAND, Jack. "Leadership and the media: Gendered framings of Jullia Gillard's 'sexism and misogyny speech'". *Australian Journal of Political Science*, v. 49, n. 3, p. 455-468, 2014. Disponible en <https://doi.org/10.1080/10361146.2014.929089>. Acceso en 12/10/2019.

Gisella Meneguelli (gisella.meneguelli@gmail.com; gisella.meneguelli@ufjf.br) es doctora en Estudios de Lenguaje e investigadora en la Universidad Federal de Juiz de Fora, Brasil. Su campo de investigación abarca los dominios político y mediático, bajo la perspectiva de la teoría semiolingüística de análisis del discurso francés, aplicada a los estudios de género y a los discursos de odio.

Carme Ferré-Pavía (carneferre@gmail.com; Carme.Ferre@uab.cat) es doctora en Comunicación desde 1998, profesora titular del departamento de Medios, Comunicación y Cultura de la UAB y directora del grupo de investigación en Comunicación y Responsabilidad Social Compress-Incom UAB (www.compress.org). Sus líneas de investigación alcanzan la comunicación política y diversos aspectos de la ética, también con perspectiva de género. Es autora de nueve monografías y decenas de artículos de investigación.

COMO CITAR ESTE ARTÍCULO, DE ACUERDO CON LAS NORMAS DE LA REVISTA

MENEGUELLI, Gisella; FERRÉ-PAVIA, Carme. "El discurso de odio contra Dilma Rousseff desde la perspectiva semiolingüística". *Revista Estudos Feministas*, Florianópolis, v. 32, n. 1, e87865, 2024.

CONTRIBUCIÓN DE AUTORÍA

Las autoras contribuyeron por igual.

FINANCIACIÓN

No se aplica.

CONSENTIMIENTO DE USO DE IMAGEN

No se aplica.

APROBACIÓN DE COMITÉ DE ÉTICA EN INVESTIGACIÓN

No se aplica.

CONFLICTO DE INTERESES

No se aplica.

LICENCIA DE USO

Este artículo tiene la licencia Creative Commons License CC-BY 4.0 International. Con esta licencia puedes compartir, adaptar, crear para cualquier finalidad, siempre y cuando cedas la autoría de la obra.

HISTORIAL

Recibido el 18/05/2022
Presentado nuevamente el 31/07/2023
Aprobado el 26/12/2023

